Departamento de Control de Sustancias Tóxicas

Deborah O. Raphael, Directora
5796 Corporate Avenue
Cypress, California 90630

Matthew Rodriguez
Secretario de
Protección Ambiental

Edwin G. Brown Jr.
Governador

AVISO DE TRABAJO

Sitio de Investigación Campo de Actividades

Western Environmental LLC
62-150 Gene Welmas Dr.
Mecca, CA 92254

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) hoy (14 de diciembre de 2011) comenzó a supervisar el muestreo en la instalación Western Environmental, Inc. (WEI) en Mecca. Este esfuerzo es fundamental para entender qué materiales están almacenados en la propiedad, y determinar si representa un posible peligro a la salud de la comunidad.

Tras meses de negociación, DTSC y WEI ha llegado a un acuerdo que da acceso en la propiedad al personal de campo de DTSC, donde se encargarán de supervisar el muestreo realizado por WEI y tomaran muestras "divididas" que el DTSC analizará en su propio laboratorio. WEI se encuentra en terreno de la Banda Cabazon de Indios de la Misión. El muestreo de los montones de tierra se tardará unos tres días.

WEI funciona como una instalación de tratamiento de tierra y de reciclaje bajo un permiso expedido por la Banda Cabazon de Indios de la Misión (CBMI). WEI está permitido por la tribu de aceptar tierra contaminada que se considera no ser peligrosa por las normas federales. Sin embargo, debido a las normas de California para la regulación de residuos peligrosos, son más estrictas que las normas federales, algunas de las tierras aceptadas por WEI son consideradas como desechos peligrosos en la regulación de California. Como la agencia responsable de supervisar la administración de desechos peligrosos en California, DTSC está trabajando con la tribu para que las normas de California de tratamiento de residuos peligrosos sean aplicadas en WEI.

En este sentido, DTSC está llevando a cabo una evaluación completa de la operación en WEI, incluyendo sus existencias actuales de las reservas de tierras tratadas y no tratadas. El propósito del muestreo, es caracterizar la química natural de las tierras y evaluar cualquier posible riesgo para las comunidades vecinas. Para las tierras tratadas, en particular, el muestreo determinará si se ha tratado adecuadamente para que no representen un riesgo a la salud humana cuando se envíe fuera del sitio y se utilize en nuestras comunidades.

Las actividades de muestreo se llevarán a cabo el 14 de diciembre, 15 y 16 entre las 7 am y 5 pm. Esfuerzos se tomarán para reducir el polvo y el ruido. No se espera que ocurran cierres de calles o carreteras.

Cómo obtener más información: Si usted tiene alguna pregunta acerca de la instalación de WEI, por favor póngase en contacto con el personal de DTSC mencionados a continuación:

.

Hamid Saebfar **DTSC Líder de Proyecto** 9211 Oakdale Avenue Chatsworth, CA 91311-6520 818-717-6530 e-mail: Hsaebfar@dtsc.ca.gov	**Maya Akula** **DTSC Supervisora de Participación Pública** 5796 Corporate Avenue Cypress, CA 90630-4732 818.717.6566 e-mail: makula@dtsc.ca.gov	**Contacto con los medios de Informes:** **Jim Marxen, Subdirector,** **Oficina de Relaciones Exteriores** 916-324-6544 e-mail: jmarxen@dtsc.ca.gov